

The violent turn in soldier's letters

Dr Nina Janz

VIOLENT TURNS: SOURCES,
INTERPRETATIONS, RESPONSES

21 - 23 June 2023

THE SCHAEFFER CENTER & THE CENTER FOR
CRITICAL DEMOCRACY
American University Paris



- I. Introduction**
- II. Soldier's letters as sources**
- III. Scholarship**
- IV. Violence in war**
- V. Examples from WWII**
 - **WARLUX Study - Luxembourgish war experience and front letters**
- VI. Conclusion**

- Valuable insights into subjective experiences during a war
- Content: (mundane) aspects of soldier's life
- Consideration: Subjectivity and biases of writers

Scholarship:

Wette: Military History from below

Klaus Latzel: Study of Soldier's Letters in WWI and WWII



- use of force, weapons, and military tactics
- Form of “organised” violence
- Impact of industrialization on warfare: increased destructive power



- escalation of violence
- Nazi objective: war of annihilation
 - amnesty decrees (Gnadenerlass) 04.10.39
 - Barbarossa decree (Kriegsgerichtsbarkeitserlass) 13.05.41
 - Commissar Order (Kommissarbefehl) 06.06.41
- Increasing violence against civilians and disregard for legal protection
- A racially ideologically motivated war, particularly in the Eastern Front



- soldiers' primary duty revolved around employing violence to secure victory or avoid being killed

Latzel's Study of Soldier's Letters:

- Language variations between the First and Second World Wars in describing violence and death
- WWI: "taken aim at", "destroying", "destroy"....
- WWII: "taking care for", "smoking out", "finishing off"....
- Indirect or euphemistic language to allude to acts of violence without explicit statements

Using effectiveness of weapons to "apply" violence

- as a matter of precision and accuracy, referring to it as a "hit" or successful "strike"



Public domain, NARA

German soldier ready to throw a *Stielhandgranate*
24.

“Banditen [Partisanen] richten nämlich allerhand Unheil an”

*“**Bandits** [partisans] indeed cause all sorts of mischief”*

Letter from Nicolas Pierrard to his family, 17 February 1944, WARLUX Collection, Collection Pierrard

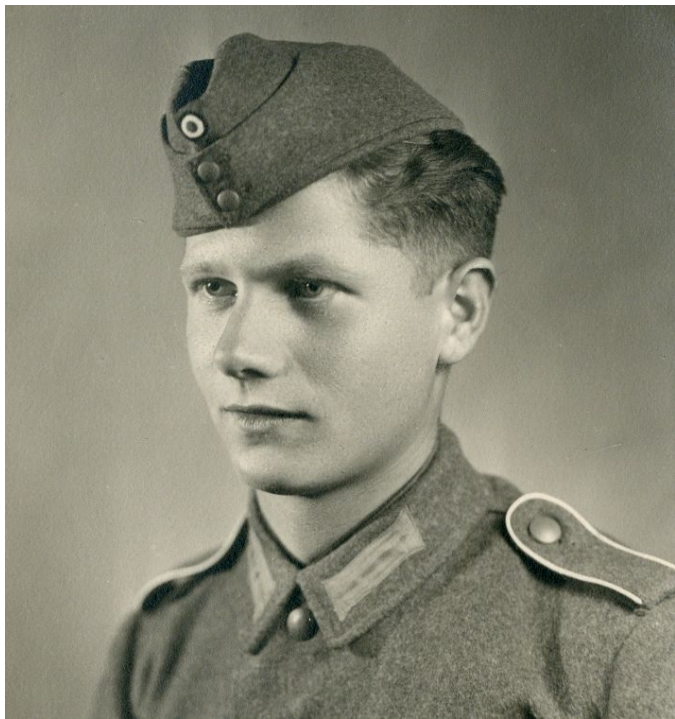
“Hier treten die Partisanen jetzt auch häufiger in Aktion” (DE)

*“Here, the **partisans** are now becoming more active”*

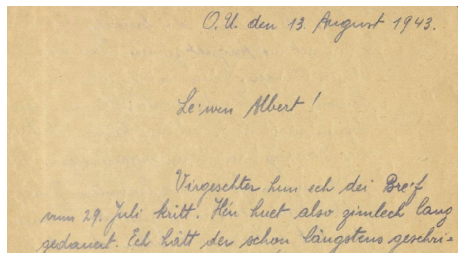


Albert to Nicolas Pierrard, 18.08.1943

Collection Pierrard, WARLUX University of Luxembourg



Nicolas Pierrard 1923-1944



*“Mer leienhei an engem ganz
ausgebrannten Duerf. Vu
jidder Haus steht nach just de Kamein an
da leit é Ko'p ro't Zillen dremt”*

*“We find ourselves in a completely
burned-down village. From every
house, only the chimneys remain,
and there lies a heap of rubble
scattered around”*

Letter from Nicolas Pierrard to Albert
Pierrard, 13 August 1943 (in LU),
WARLUX Collection, Collection Pierrard

- Additional factors to consider: diverse backgrounds, deployment nature, and military unit
- Limited insights into personal participation in acts of violence
- Modern examples of personal accounts in social media, such as the Russian war in Ukraine
- Complementing official military orders and decrees
- Contribution to a deeper comprehension of violence and its societal implications

Ouren. 25.543.
x

Lieft Mathil!

Ech hun Dein Brief vu Walfer mat grouper Fréi
empfang. Wi ech gesinn das De nis an der Schôrel a
nutochs op der Bänk. Miji besser dat erve am Rad oder
soß ans wünsch. Gott weiß woi. Mir get et och nach em-
mer gut, wat et hei wellt gut nennen. Hoffen immer dat
et Dis an Dinge Leid besser get. Du weiß jo woe ech sen
an. So aß et net ganz schen an dem Land etet mat On-
recht nennen s'et Paradies. Ech hun d'Flemm hei bis
immer d'Ouren an et get erreicht un. Mir get et 2 Mend
dat mer hei sen. Ech mengen et mir schon ang Envegheit.
H. 11. 19. 43

Pierre Britz (1922-1943) to Mathilde Schmit Uffingen, 02
May 1943 Collection Rasqui, WARLUX Digital Collection,
University of Luxembourg

- Buchbender, Ortwin. *Das Andere Gesicht Des Krieges: Deutsche Feldpostbriefe, 1939-1945*. München: Beck, 1982.
- Didczuneiet, Veit, Jens Ebert, and Thomas Jander, eds. *Schreiben Im Krieg Schreiben Vom Krieg. Feldpost Im Zeitalter Der Weltkriege*. Essen: Klartext-Verlag, 2011.
- Fritz, Stephen G. *Frontsoldaten: The German Soldier in World War II*. Lexington, KY: Univ. Press of Kentucky, 1995.
- Kilian, Katrin. 'Die Anderen Zu Wort Kommen Lassen. Feldpostbriefe Als Historische Quelle Aus Den Jahren 1939 Bis 1945. Eine Projektskizze'. *Militärgeschichtliche Zeitschrift* 60, no. 1 (2017): 153–66. <https://doi.org/10.1524/mgzs.2001.60.1.153>.
- Koselleck, Reinhart. *Vergangene Zukunft: zur Semantik geschichtlicher Zeiten*. Suhrkamp Taschenbuch Wissenschaft 757 757. Frankfurt am Main: Suhrkamp, 1989.
- Latzel, Klaus. *Deutsche Soldaten-Nationalsozialistischer Krieg? Kriegserlebnis, Kriegserfahrung 1939-1945*. Paderborn: Schöningh, 1998.
- . 'Vom Kriegserlebnis Zur Kriegserfahrung. Theoretische Und Methodische Überlegungen Zur Erfahrungsgeschichtlichen Untersuchung von Feldpostbriefen'. *Militärgeschichtliche Mitteilungen* 56 (1997): 1–30.
- Mazower, M. 'MILITARY VIOLENCE AND NATIONAL SOCIALIST VALUES: THE WEHRMACHT IN GREECE 1941-1944'. *Past & Present* 134, no. 1 (1 February 1992): 129–58. <https://doi.org/10.1093/past/134.1.129>.
- Neitzel, Sönke, and Daniel Hohrath, eds. *Kriegsgreuel. Die Entgrenzung Der Gewalt in Kriegerischen Konflikten Vom Mittelalter Bis Ins 20. Jahrhundert*. Paderborn; München; Wien; Zürich: Ferdinand Schöningh, 2008.
- Wette, Wolfram, ed. *Der Krieg des kleinen Mannes. Eine Militärgeschichte von unten*. 2nd ed. München, Zürich: Piper, 1995.
- . *Der Krieg Des Kleinen Mannes. Eine Militärgeschichte von Unten. Eine Militärgeschichte von Unten*, 1995.
- Wölki, Kerstin. 'Und Ab Ging Die Reise!« Kriegserfahrung Deutscher Soldaten in Frankreich'. In *Schreiben Im Krieg Schreiben Vom Krieg. Feldpost Im Zeitalter Der Weltkriege*, edited by Veit Didczuneiet, 511–24. Essen: Klartext-Verlag, 2011.

Stay connected with us!



@C2DH_LU

@warlux_c2dh



Fonds National de la
Recherche Luxembourg

Dr Nina Janz
nina.janz@uni.lu